

## SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE 2009

### DES MOTS POUR DIRE DEMAIN

Textes de référence :

- circulaire publiée dans le B.O. du 6/11/2008
- règlement à consulter sur le site Eduscol
- fiches de pré-inscription et d'envoi des productions accessibles sur le site Eduscol

Dans le cadre de la Semaine de la langue française, le ministère de l'Éducation nationale (DGESCO et Inspection générale des Lettres) organise pour la troisième année, en partenariat avec la Délégation générale à la langue française, une opération nationale visant à développer des pratiques innovantes et créatives pour l'enseignement du vocabulaire.

Sur le thème « **des mots pour dire demain** », les dix mots qui forment le fil rouge de l'édition 2009 de cette Semaine sont les suivants :

**ailleurs, capteur, clair de Terre, clic, compatible,  
désirer, génome, pérenne, transformer, vision**

Engager un projet de classe dans cette perspective permettra aux professeurs de souligner les enjeux pédagogiques et culturels de l'étude du vocabulaire, en renouvelant les approches de cet enseignement qualifié d'« objectif primordial » dans le premier pilier du socle commun de connaissances et de compétences, et inscrit dans les programmes du collège et du lycée.

Public concerné

Toutes les classes des collèges et lycées d'enseignement général, technologique et professionnel.

Activités

Le thème « des mots pour dire demain » convie à laisser libre cours à l'imagination et à l'invention à partir des développements symboliques ou concrets dont les dix mots sont porteurs. Penser l'avenir, le décrire, le rêver, tel est l'enjeu proposé aux élèves. Les approches peuvent être diverses, poétiques ou scientifiques, enthousiastes ou incertaines, elles auront en commun le projet d'évoquer le monde dans son évolution vers le futur.

La démarche pédagogique consistera à déployer, à partir d'un ou plusieurs des dix mots de la liste, un champ de recherches lexicales et culturelles permettant d'aborder l'apprentissage du vocabulaire selon une approche qui privilégie le mot en lui-même : aller du mot vers les textes et non, comme c'est le plus souvent le cas, des textes aux mots. L'intérêt

pédagogique consiste à éveiller la curiosité des élèves et à déclencher une démarche active de recherche et de découverte dans l'univers des mots.

Les activités pourront s'appuyer sur deux démarches constamment rappelées dans les textes officiels : le travail sur l'**étymologie** et l'**évolution sémantique** des termes. Ces deux démarches contribuent à un troisième aspect qui consiste dans la **dimension culturelle** du vocabulaire, c'est-à-dire tout ce qui renvoie à l'implicite et aux connotations, dont la prise en compte constitue un élément essentiel dans l'étude et la maîtrise de la langue. Enfin, la part importante laissée à l'imagination invite à la recherche d'**associations de mots** - rapprochements ou confrontations – et à la découverte de liens linguistiques.

Dans cette perspective, en fonction des niveaux de classe et des publics d'élèves, plusieurs types de travaux (productions écrites ou orales) peuvent être conduits. On suggérera trois axes principaux.

#### *Le plaisir des mots*

Jouer avec les mots, leur forme, leur sonorité et leur sens peut donner lieu à de nombreuses activités, individuelles ou en groupes : rédaction de poèmes et recueil de classe, illustrations, textes courts, etc.

Il s'agira de **prendre le mot comme un objet**, de l'examiner, le manipuler et de laisser courir l'imagination, l'humour, l'inventivité des élèves. On peut penser à des poèmes (acrostiches, calligrammes, haïkus) ou à des collages associant textes et images. Ces travaux pourront être introduits par l'étude de textes tels que les poèmes en prose de Ponge, le Dictionnaire des idées reçues de Flaubert, les productions de l'Oulipo, entre autres nombreux exemples.

L'ouverture vers l'avenir du thème 2009 peut, plus particulièrement, donner lieu à un jeu de définitions des mots, en partant du sens actuel pour inventer l'évolution sémantique future d'un terme.

#### *L'univers des mots*

Le mot est abordé comme **centre d'un réseau linguistique** : on étudie son étymologie, ses transformations phonétiques, ses variations sémantiques (enrichissement ou appauvrissement), sa famille lexicale et/ou sémantique. On peut aborder ainsi les synonymes, antonymes, hyperonymes mais aussi les locutions, les proverbes, etc.

Cette approche s'appuiera utilement sur des recherches comparatives à partir des dictionnaires consultables au CDI sur cédéroms ou Internet : les différents Robert, étymologique et historique notamment, le Trésor de la langue française, le Littré, etc. Des enquêtes sur les diverses acceptions des mots, leur polysémie, leur degré d'usage peuvent également être conduites sous forme orale, dans l'établissement ou dans les familles des élèves.

Les productions peuvent prendre des formes diverses, soit schématisées en arborescences ou constellations, soit rédigées (récits, nouvelles), soit orales (dialogues, saynètes, etc.).

### *La résonance des mots*

Ce sont les **références culturelles** des mots qui seront mises en valeur dans cette approche pour évoquer différents modes d'appréhension du monde, qu'ils relèvent de la connaissance intelligible ou sensible.

Le travail sur le lexique peut être associé aux domaines :

- des sciences (« *génome* », « *pérenne* », « *compatible* »)
- de la technologie (« *capteur* », « *clic* »),
- de la poésie (« *transformer* », « *vision* »),
- du rêve (« *ailleurs* », « *désirer* »)
- ou de plusieurs domaines à la fois, comme « *clair de Terre* ».

Le voyage vers le futur est un thème largement traité dans la littérature et peut renvoyer à la lecture de textes anciens qui évoquent une vision d'autres mondes ou de mondes à venir, en comparant les termes utilisés pour exprimer les interrogations, les fantasmes et les espoirs que l'avenir a toujours suscités.

De même, les nombreuses références culturelles autour du thème de la métamorphose (« *vision* », « *transformer* », « *ailleurs* »), tant littéraires que picturales, seront des déclencheurs ou des appuis possibles pour le travail d'écriture des élèves.

Il ne s'agit ici que d'exemples, les professeurs et les élèves pouvant, bien entendu, traiter d'autres domaines, ou croiser plusieurs domaines. De manière générale, tous les liens pertinents avec la littérature, les arts plastiques, les sciences, le cinéma, l'histoire, la géographie, pourront être développés et approfondis à partir de recherches dans des encyclopédies papier ou numériques.

Ces pistes de travail constituent des suggestions que les professeurs pourront modifier, enrichir ou transformer en fonction des progressions établies dans les classes.

### Productions

Récits, nouvelles, dossiers, montages de textes, panneaux illustrés, enregistrements numériques peuvent restituer les recherches menées par les élèves (voir le règlement pour les formats attendus).

Les projets pourront donner lieu à des activités interdisciplinaires, menées notamment avec les professeurs de sciences, d'histoire-géographie ou de toute autre discipline concernée par un champ sémantique des mots de la liste.

L'aide des conseillers langue française des Directions régionales des affaires culturelles pourra également être sollicitée.

### **Sites ressources :**

- Eduscol : <http://www.eduscol.fr> (règlement, fiches d'inscription et d'envoi)
- Semaine de la langue française : <http://www.semainelf.culture.fr>
- Délégation générale à la langue française : <http://www.dglf.culture.gouv.fr>
- *L'Ecole des lettres* : <http://www.ecoledeslettres.fr/index.htm>
- Consultation de dictionnaires : nombreux sites, dont certains permettent l'accès à plusieurs sources, par exemple <http://gallica.bnf.fr/dicos/dictionnaires.htm> et <http://www.lexilogos.com>

O. Luginbühl  
18/09/09